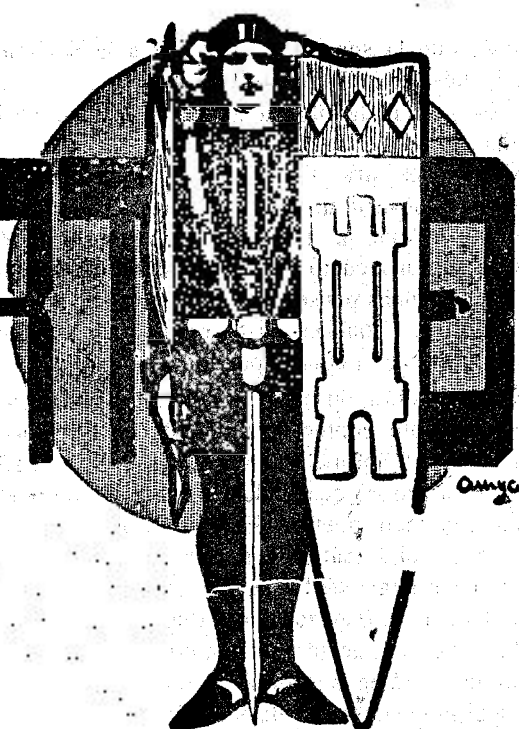


BALUARTE SITGES

• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9



PRIMITIVA

LÉGITIMA
LEGIA
LIQUIDA

Para el colado-lavado rápido de la ropa blanca sin fuego

MARCA

ESTRELLA - CONEJO

REGISTRADA

FABRICANTE:

S. Casamitjana Mensa
— BARCELONA —

Rechácese toda botella si no lleva bien entero el precinto y cápsula con mi firma y marca CONEJO

Pídase en BROQUERIAS y ALMACENES.

11 de Septiembre de 1714

Avuy fa 196 anys que ls braus catalans, y al seu davant el Conceller en Cap En Rafel de Casanova, caygueren, derramant sa preciosa sanch, al Portal Nou de Barcelona, en defensa de les sagrades llibertats de Catalunya!

Gloria a tan abnegats patricis, y que la extinció de llurs vides en aquella trista jornada sigui el baptisme que justifiqui la consecuencia de la nostra Nacionalitat!

Al Mestre Balmes

Recorts

El temps, qu' enruna els més grans monuments, les més belles y arquitectòniques ciutats, com pare amorós, guarda els noms de sos fills que les construïren. Podrán desaparèixer l'Esfing, la Piràmide y el Obelisch, Menfis y les antigues Atenas y Roma, empro les generacions llegiran dins el llibre de la vida passada els noms de llurs constructors.

La Història contemporànea recorda un arquitecte exemplar, creyent y virtuós? el sigle XIX porta en son cap una joia de valua y en sos brassos un mestre del saber.

Jaume Balmes, geni singular dins la familia dels pensadors, gran filosof al ensemps que polítich y literat, escriptor de formes gegantines, arquitecte del saber humà, construí un monument que donà a les generacions a ell naixentes, a quina arquitectura no li passarà el temps, será sempre d' actualitat y quina grandària ompla les generacions d' ahir, les d' avuy y les que vindran, car «la seva obra purificada per el aspror de la lluita, apareix serena y inmensa fent camí a la eternitat». Jamay cerca la materia que s' enruna y desapareix, sinó l' essencia que no s' evapora, ni's gasta, ni mor y perxó sos escrits viuran mentres camini pe'l mon un pensador, un filosof, un polítich, un literat, mentres hi hagi qui flectantse devant la Creu, la veneri y besí.

La seva obra porta 'l segell de la grandiositat.

El «Protestantismo comparado con el catolicismo en sus relaciones con la civilización europea» traduït al francés, «La religion al alcance de los niños» la «Filosofia Fundamental», la «Filosofia Elemental», el «Criterio», publicat l' any 1845, «Cartas a un escéptico», «Escritos políticos» y altres formen una montanya d' alçada inamitable, sos cimats puen valents fins

l' estelada y en ells hi nia l' àliga, trovantsehi boques d' avenchs pregons quines fondaries llurs arriben al centre de la terra. Si deixo caurer en llurs boques una pedra pera medir aquets abims, la sento saltar d' una part a l' altra, produint un soroll somort, empro que s' pertans que la pedra arribi al fons. En les vessants d' aquesta montanya s' hi troven grosses pedres encallades y immobles per alguna catástrofe contemporànea als sis dies de la creació, roques granítics tallades per cataclismes ignots. Hi corren abundosos rius que al caure de singleres inexplorables se converteixen en poisim d' argent, trobantsehi en ella herbes perfumades que s' neguen a habitar en els jardins hont l' home és senyor, flors exquisides que s' obren lliurement en aquelles regions vehines del cel y oasis hont hi brollen manantials frescos y saltadors. Rés tan pur com l' aire qu' allí s' respira, rés tan clar com aquella llum que tot ho enrotlla, res tan hermos y vivificant com aquelles fonts, rés, sobretot, tan elevat com aquell horitzó.

No hi busqueu llot en ses obres; cerqueuhi força y llum vivificadores del esperit humà.

Ausón: si no tinguessuss més glòria que la que t' ha donat el Dr. Balmes, aquesta sola te faria immortal.

F. DINI, PVRE.

Les derrerres eleccions

Si en les eleccions de Maig algún dels Districtes electorals de Catalunya es mostrà desafecte als interesos de la terra tornant a donar als partits caciquistes els puestos que la Solidaritat Catalana havia guanyat, en les parcials de Septiembre, que tingueren lloch en els Districtes de Puigcerdà y Vendrell, hont quedà pendent el plet electoral per haver anulat el Tribunal Suprem les de Maig, la victoria ha sigut complerta pera els que per sobre de tot aspirem a la llibertat de Catalunya.

A. Puigcerdà, apesar de la extremada presió que exerciren els cuneros en les eleccions anteriors y qu' ara estaven disposats a repetir, devien veuresho tan mal parat, que en vigilies de la batalla abandonaren el camp els caciquistes, y el Diputat indiscutible per aquell Districte, D. Eusebi Bertrand y Serra, sense cap classe de lluyta fou aclamat, ab arretglo al article 29 de la nova lley.

Al Vendrell, el diumenge passat la lluyta signé heroica. Les males arts posades en joch per l' Ale gret en les eleccions de Maig, ara en part li han sigut impossibles de realisar, y l' abnegat campió, l' infadigable lluytador per les llibertats de Catalu-

nya, l' honorable patriota D. Jaume Carner, va obtenir el prop-passat diumenge 790 vots de majoria sobre l' seu contrincant.

Catalunya déu sentirse contenta de les darrerres jornades, y els bons catalans, satisfets, per lo que r presenten tan senyalades victories.

Per la cultura de la dona

Conferencia de D.^a Carme Karr

(Acabament)

Donchs bé, senyors, senyores; de aquesta obra volia parlarshi, d'aquesta obra feminista, sí; (jay si m sentis en Rusiñol!) feminista... perque sobre tot és obra d' utilitat social, de la que n poden resultar, més endavant, grans iniciatives que gosin de vida propia y portin grans millores en nostra societat tan desba llistada.

Jo m' havia proposat conseguir pera aquesta fundació un capital de unes 50,000 pessetes, per medi de títuls de 100 pessetes cada un...

Alguns ne tenim inscrits... poch, per la rapidesa ab que hauria d' esser coberta una emissió de 500 títuls en una ciutat de més de mitg milió d' habitants hont se troven més de 800 families qui tenen automò vils de luxe, y més de 200.000 propietaries de cases que la que menys val 20 000 duros... empro no se n troven 500 que donguin 20 duros cada una pera un centre de cultura femenina, el primer d' Espanya, el únich, quan totes les grans y petites ciutats d' Europa y América en tenen més de dos y més de tres...

Tenim moltes promeses rebudes, tenim vistos dos locals esplèndits per els nostres fins... y sobre tot, senyores y senyors, tinch desde l' anunci de la nostra fundació... una pluja de demandes d' auxili que m' és impossible atendre, ab el més greu dels dolors per la meva part... Car hi há en les grans capitals penes, sota els somriures, hi ha moltes miseries, sota aparences de benestar; hi ha moltes febleses sota una dignitat social... Donchs prou ho saben vostés que no es la pitjor miseria la del mendicant, sinó la miseria que no s' atreveix a parar la mà perqué la dú enguantada, com saben també que hi ha moltes dones a qui la inacció y la manca de cultura o de protecció, empenyen a caure.

Hi ha sovint en les families, ocults, terribles problemes morals y materials que les dones resoldrien si no's sentissin isolades, si tinguessin qui's dongués la má moral y materialment.

Actualment, senyors, a Barcelona... si jo'ls contés per quin càlvari passen families que molts envejen!... Mes, no. Deixemho...

Totes les idees necessiten temps y víctimes per obrirse pas... y les víctimes propiciatòries de nostre

apostolat son aquestes dónes desgraciades a qui encare no podem ajudar per manca de voluntat d'aquelles altres a les qui tot és sobrer.

Parlém, prefereixo, senyores, ans d'acabar, de lo qu'espero de vostès, de lo que vinch a oferir-lis.

¿Oferir-lis? És que 'l nom de la dóna Sitgetana sia el primer després de la barcelonina a prestar sa cooperació a la primera fundació de protecció y de cultura d'aquesta classe que s'haurà creat a Espanya.

Es una llar barcelonina pera les filles d'aquesta rienta vila. Es sobre un Centre de Cultura obert a llur intelligència; un lloch hont podran aprendre moltes coses a totes les edats y en totes les condicions; es protecció moral y material per quant la necessitin. En la nostra entitat, que serà també seva, hi trovarán amigues, relacions útils pera ellas, les forasteres; consultoris de tota mena, que 'ls resolguin conflictes, qüestions y els aplanin dificultats.

Hi há mes encare.

Son moltes les famílies qui viuen fora de Barcelona y desitjen que llurs filles segueixin estudis especials que les obliga a residir temporalment o a venir varies vegades a la setmana a la capital, trobantse sovint ab dificultats d'allotjament y estança.

Donchs bé, no solament en nostre Institució podrián trobar aquestas noyes l'ensenyança d'assignatures indicades en els programes que penso han arribat a vostres mans, senyors, senyores, sino que, si podem veure realisada l'obra tal com l'hem somniada, fins en la nostra Institució, al igual que ses similars a l'extranger, hi hauria pensions completes, manutenció y cambres pera les associades forasteres, a uns preus modestíssims, y reunint totes les ventatjes de la llar familiar de la entitat social, y del centre docent.

La reunió de totes les dónes de Catalunya no obres ha de fomentar una gran vida de relació, ha d'unir totes les iniciatives femenines escampades ab una base de moralitat y cultura d'una transcendència social que no se amaga a ningú.

Les dames riques y ocioses, les qui sols frequentarien nostra fundació pera pendre el thé, fullejar revistes, escoltar un concert, una conferència qual téma els hi sigui atrayent, se trobarien forsosament en contacte ab la dóna artista, sociòloga, la qui produeix, la quidona, aprén, y ensenya; y aixis la coneixerán d'aprop.

La sala d'exposicions els demostrará la utilitat y bellesa que poden eixir de mans germanes, menys afortunades o menys ocioses; els objectes y treballs posats a la venta sense que 'l publich sápigá llur procedència serà sobre una constant llió dels dalta-baxos de la existència, una bona obra a fer en favor de la dóna necessitada.

D'aquesta manera, hi haurá certa comunitat útil entre persones avuy apartades unes d'altres, no per diferencies de classe social sino per manca de tracte, per falta de llochs hont puguin comunicarse lliurement els esprits, les iniciatives, canviar-se impressions y conèixer les necessitats mútuas.

D'aquesta unió poden néixer associacions professionals femenines, sindicats, obres pïes, fundacions de utilitat social... etcètera; etc.

Fins ara, la obrera, la dóna de la classe menestrosa ha trovat a Barcelona apoyo moral y material. Dues dames meritíssimes, la Sra. Moncerdá de Maciá y la Sra. Bonhemaison de Verdager, ab llurs fundacions pera l'obrer de l'agulla y la Biblioteca popular pera la dóna, han complert una admirable missió envers la dóna qui viu del seu treball y necessita protecció é instrucció rudimentaries.

Empró pera la senyora rés s'ha fet, donant sens dubte per complerta la cultura rebuda en els nostres colegis, y que tant deixa que desitjar en tota Espanya malgrat el bon desitg del professorat seglar y congregacionista.

Avuy, a Barcelona, la dóna pobre, la obrera (menys pobre, sovint, que una senyora que no pot, no sab viure del seu treball), té les seves entitats protectores, sos centres de cultura, ses biblioteques, ses mutualitats. La senyora aristocrática, la filla de nostra classe mitja, la burgesa, no tenen res, y vaguen en una existència de funesta frevoletat, ó limitades als feynejars domèstichs; y, per aquest camí, avans de poch anys, entre la dona rica, la burgesa desenfeynada ignorant, inactiva (sovint per manca de ambient en que desenrotllar les seves activitats), y la obrera, la filla del poble qui ha anat instruintse a la moderna, hi haurá una notable diferencia de cultura, y nó en favor de la primera. Avans de molt, la treballadora, la filla del poble, serà més

instruïda que la senyora y més útil a la societat, y adhuch més forta dintre d'ella.

Y és perquè la obrera ha respost quan se l'ha cridada...

Ningú fins ara s'havia cuydat de cridar a la senyora y posarli un espill devant dels seus ulls. Jo m'he atrevit a tant, y espero esser corresposta en la consecució dels meus plans de solidaritat femenina, donchs penso que ja és arribada l'hora de que 's desfassi aqueixa trista opinió que 's té arreu d'Europa sobre la dóna espanyola.

Respecte això m'permetré llegir uns fragments de una notable conferencia donada en l'Ateneu de Madrid per D.^a Sofia Casanova Lutoslawska, gallega de naixensa empró descendent de catalans de la Plana de Vich, eminent poetisa, fillola de Campoamor, casada ab un diplomàtic rus, ab qui ha viatjat per tota Europa avans de ficar sa residència a Varsovia.

L'Ateneu de Madrid, hont la ilustre dama resideix els hiverns, va demanarli una conferencia sobre la opinió que 's té en Europa de la dona espanyola.

Escoltin, senyores, algunes d'aquestes opinions; escoltin y... meditem.

Senyores... senyors... Penso que això és prou eloqüent pera que tots, sense distinció de sexe ni de opinions, sentim la necessitat d'unirnos pera reivindicar la nostra personalitat, que és, per sort, en el fons, tota una altra cosa, en aquest sigle xx.

Mes, pera això, cal que cuytem a fer saber a 'n aquells enganyats que són algú les dónes d'Espanya; que avuy sabem fer altra cosa que bon paper en les corrides de toros; que tenim en el cap quelcòm que val més que la gracia d'una mantellina, y que nostres dits saben fer mes bona y útil feyna que no pas la de tocar les castanyoles y tancar y obrir el vano ab inimitable gracia y lleugeresa...

El progrés sembla haverse introduit arreu ja en nostra terra, mes no ha prés encare una definitiva intervenció en la cultura femenina. Està en nostra mà ferho... y a tots demano cooperació.

Senyors: no vull molestar per més temps la vostra atenció. Plauríem molt no deixar aquesta sala sense tenir pera la nostra obra un poch de vostra simpatia...

D'aquest pas meu en vostra bonica y hospitalaria Sitges, senyors, voldria deixarhi instituit un Comité de propaganda que cuydes de recullir adhesions y de fomentar les nostres iniciatives. Un Comité compost, per exemple, per la esposa del digne Batlle de Sitges, per la del Secretari del Ajuntament, per les demés dames qui 'm volten, qui ja desde avans de la Conferència m'han demostrat entusiasta cooperació. Altres dames designades per el Sr. Rector, per el Sr. Mestre, per el Sr. Metge, en un mot, per les personalitats més representatives de la població.

Aquest Comité, al igual que 'l de les altres poblacions importants de Catalunya, seria adherit a la Junta Central barcelonina, de la que formen part algunes dames qui estuejen aquí, y disfrutará de totes les ventatges que serán especificades en els Estatuts que están fentse y sobre 'ls que m'ofereixo a donar tots els detalls que 'm sien demanats.

* * *

Y ara, senyores, senyors, grans mercès a tots per l'atenció ab que he sigut escoltada. Grans mercès a les amabilíssimes persones qui han prè ab fervor la tasca de portarme en aquesta sala hont tot me recorda el gran catalá, el Dr. Robert, qui, a ben segur, desde l'altre món deu somriure satisfet de l'acte d'avuy, no perquè sia jo, insignificant persona, la qui parli devant de vostès, devant de sa noble imatge, sino perquè entre aquets murs que éll se complasqué ab tan amor a embellir, la vila de Sitges acaba de donar a les demés viles de Catalunya, d'Espanya, un bell exemple de cultura, per el respecte y l'atenció ab que ha acullit la paraula de la primera dóna qui haurà vensut prejudicis y rutines pera consagrar al Apostolat de les reivindicacions de la dóna espanyola, de la filla de Catalunya, sa germana.

En la persona de D.^a Josepha Casagemas de Llopió —membre de nostra Junta Central barcelonina,— remercio vivament la amable Colonia forastera qui ha vingut a escoltarme sacrificant per això moments més grats.

En la persona del Sr. Alcalde de Sitges, dona merces infinites als fills y filles de aquesta rienta y

simpatica vila de la acullida plena de cortesia ab que m'he vist honrada y que may oblidaré.

Mercès a tots, senyors, y de tot cor... Que ma veu guardi pera vostès un ressó de bones recordances y siga ma dèrrera paraula no un adeu sino un afectuós areveure, car espero tornar aviat a remerciavos, per lo que Sitges haurà fet pera l'obra de la Cultura femenina en Catalunya.

HE DIT.

Els Gegants Vells

SUSCRIPCIÓ pera vestirlos y arrejarlos

Pessetes

Recaudat per D. Pere Carbonell y D. Joseph Parera:

D. ^a Assumpció Forment, vda. de Misas	100
D. ^a Rita Vias, vda. de Batlle	100
D. Antón Serra Ferrer	150
D. Rafel Llopart Ferrer	100
D. Artur Misas Rosés	35
D. Pere Montané	35
D. ^a Madrona Rovira, vda. de Roig	25
D. Pere Carbonell	25
D. ^a Dolors Llopis, vda. de Querol	15
D. Antón Ferrer Robert	10
D. Felip Font Falp	5
D. Joseph Planas Robert	5
D. ^a Emilia Ribot, vda. de Vidal	2

Recaudat per D. Simón Llauredó:

D. Joseph Planas Catasús	10
D. Manel Planas	5
D. Joseph Catasús	5
D. Joseph Sariol	5
D. ^a Marina Planas Catasús	5
D. ^a Dolors Llopart, vda. Farrán	5
D. Antón Catasús	2-50

Total recaudat 709-50

GASTOS

Als Srs. Blanco y Bosch, de Barcelona,	
per les robes	329-50
A. D. ^a Dolors Puig, modista	330-75
A. D. Miquel Milá, perruquer	20
A. D. Bonaventura Mestre, idem.	6
A. D. Ramón Izabal, baster.	18
Montar un armari per guardar les robes.	2-50
Total-gastos	706-75

El saldo de 2-75 ptes. se ha entregat a la Comissió de la Festa Major última.

Han cedit els seus treballs y materials, els senyors industrials que a continuació 's relacionen: D. Antón Llanas, «Bartés Germans y C.^a», D. Joan Rius y D. Baldomer Vidal, respectivament pintor, sabaters, fuster y lampista; y el seu treball personal y etxures, la modista D.^a Dolors Puig.

Mercat dels nostres vins

Per considera'ho de interés pera els nostres viticultors, transcribim les següents ratilles de un periódich de Vilafranca, de fetxa d'ahir:

«La situación de nuestro mercado de vinos, tiene actualmente una importancia grandiosa desde el momento que no se recuerda caso igual en esta región, que a la época en que estamos se busquen con tanto afán los vinos y se coticen a precios que no tienen relación alguna con el curso comercial del año.

No le vendrá mal a la Comarea del Panadés vender los restos de la cosecha de 1909 a precios de 24 y 26 ptas. carga, según calidad y grado; el Comercio trabaja desesperadamente, siendo muchas las casas que hacen el trabajo continuo, y da gusto ver los muelles de nuestra Estación repletos de bocoyes destinados en su mayoría para la exportación.

Para la cosecha 1910 no es posible por el momento señalar orientación fija alguna, pues las pretensiones de los propietarios es natural que sean altas, pero falta a saber si el Comercio podrá luchar a precios de 23 y 25 ptas. carga de mosto como se desea.

Sabemos que algunas casas de la Rioja han ofrecido para la cosecha de algunas propiedades del Panadés pesetas 1'50 la arroba de uva, que resulta un precio bastante caro para la carga de vino. y sin embargo estas elevadas ofertas no han sido admitidas por los agricultores.

Tendremos al corriente á nuestros lectores del movimiento viñícola, por la capital importancia que tiene en esta época.

Junta Municipal de Cens de la població

A fi de realisar els preparatius pera la confecció del nou Cens general de població que ha de formar-se a 31 de Desembre d'enguany, diumenge passat, dia 4 d'aquest mes, es constituí la Junta municipal del Cens, formant-ne part els senyors següents:

President, D. Pere Carbonell Mestre, Alcalde; Vis President, D. Miquel Parcerisas Càlix, President de la J. M. del Cens electoral; Vocals, D. Lluís de Dalmau de Querol, Tinent d'Alcalde primer; D. Joan Marsal Brunet, Tinent d'Alcalde segon; D. Bonaventura Julià Masó, Jutge Municipal; D. Joseph Bricullé Masó, Cura Párrico; D. Joan Rius Vega, Vocal proposat per la J. L. de R. S.; D. Esteve Barrachina Benages, Mestre municipal de primera Ensenyansa; D. Joan Erasme Fluxá, Comandant del puesto de la G. C.; Secretari, D. Claudi Más y Jornet, Secretari de l'Ajuntament.

El senyor President manifestá haver-se dirigit al senyor Governador Militar de la provincia per si tenia á be designar un jefe u oficial del Ejército para formar part de la Junta, sense que s'hagués fet encara dita designació. En Julià pretenia que ha de considerarse també Vocal l'Arquitecte Municipal... don Gayetá Buigas, que fa cinch anys abandoná el correch anantse'n a l'Argentina.

El dia 7 torná a reunir-se la Junta, pera resoldre sobre divisió del terme en districtes. En Julià proposá que's declarí casco de la vila tot el tros comprés entre la carretera de Barcelona, el Mar y el camí que de la expressada carretera dirigeix al Cementiri. Ab la proposició d'En Julià, mitj Cementiri quedava dintre l'casco de la població. Van haver de ferli observar que la llei prohibeix que's cementiris siguin dintre de poblats. El llicenciá en ambos derachos es doná compte de la reliscada y va desistir d'omplirnos més de cascos.

De Sant Pere de Ribas

Ab motiu d'inaugurar el veí poble de Sant Pere de Ribas el passat diumenge sa nova Iglesia Parroquial, s'ompli extraordinariament dita població de forasters. D'aquesta vila foren tants els que s'hi trasladaren, que no quedaren ni cotxes ni tarifes per llogar, ademés dels molts carros que també hi portaren gent, y no poca de aquesta que hi va fer el camí a peu.

Las funcions religioses que a tal objecte es celebraren revestiren gran pompa y en elles tot el poble de Sant Pere de Ribas hi prengué una part activísima ab gran entusiasme.

Tant en les funcions del matí com en la professó que s'organís a la tarda pera trasladar el Santíssim Sagrament de la Iglesia vella a la nova hi vegerem al M. I. Sr. Rector d'aquesta Parroquia Dr. D. Joseph Bricullé Massó y al senyor notari Dr. D. Felip Font y Falp, particularment invitats.

A la esmentada professó hi concorregueren més de 500 fidels, conduhint la Sagrada Forma l' Excm. y llim. Sr. Bisbe de aquesta Diócesis, Dr. D. Joan J. Laguarda.

Tots els carrers es trovaven vistosament empaliats, en lo que's demostrava la satisfacció que sentien nostres conveins per la realisació de una obra que, com la que's solemnizava, tant els honra.

El nou temple, en sa part interior té l'aspecte atrayent de la bellesa: ses amplíssimes naus, apesar de ses grans proporcions, es mantenen lleugeres y elegants.

Al nostre entendre, en sa part interior és una obra molt ensopegada: té magnificencia per la severitat de sa construcció, y elegancia per ses justes proporcions. que li donen esbeltés y grandiositat.

L'altar major és una preciosa joia de l'art gòtic, d'un efecte verament marvellós.

Seccio Oficial

Caixa municipal

Estat d'entrades y surtides durant el Juliol 1910

INGRESOS	
Existencia del mes anterior	27393'38
Arbitri de Matansa en aquest mes.	612'23
Recaudació de consums en id.	3446'20
Total d'entrades	31.451'81

GASTOS	
Havers d'empleats en Juliol	708'30
Efectes timbrats 2.º trimestre	173'50
Material Oficines 2.º	46'17
Compte donar corda al re loige	15'00
Compte efectes pera el llogge	15'00
Compte Impresos Municipals	19'44
Llimpia Torrents en Juliol	6'00
Treballs Oficina á A. Serra	41'65
» » á J. Plana.	50'00
Llimpia Torrent en Juliol	15'00
Compte á Ferret pera regar	16'50
Llimpia Matadero en aquest mes	30'00
Lloguer escoles en Juny	65'00
» » en Juliol.	65'00
Medicines a pobres 2.º semestre	200'00
Jornals á Ferret y Borrell	150'00
Cuotes atrasos Carcelaris 2.º trimestre	176'10
Cuota Carcelaria 2.º »	394'75
Interesos empréstit en Juny	15'83
Amortisació » en »	229'17
Interesos Mestre 2.º trimestre	225'00
» Llopart »	375'00
» Oller »	37'50
Interesos empréstit en Juliol	15'00
Amortisació empréstit en Juliol	229'16
Interesos Virella 2.º trimestre	7'55
Import utilitats 2.º »	174'13
Compte Impresos á Santacana	18'00
A. compte del crédito Virella	50'00
A. » del » Ariza	50'00
Total de gastos.	3613'75

RÉSUM

Total de ingresos . . . 31.451'81 ptes.

Idem de gastos . . . 3.613'75 »

Pera Agost . . . 27.838'06 ptes.

Administració de Consums

Compte detallat de les especies entrades en aquesta vila durant el mes de Juliol de 1910, ab l'import dels drets de Consums y Escorxador:

	ARTICLES		IMPORT
	Kils.-Lits.	Pessetas	
Carns de bestia bovi, llaner y cabrer, Consums y Escorxador.	11707	1873'15	
Extrarradis.	728	76'47	
Tocino, Consums y Escorxador.	conveni	734'58	
Oli de totas menas.	5790	1019'04	
Vins de totas menas.	21165	705'50	
Arrós, sigróns y sas farinas.	2655	65'44	
Grans, llegums secas y sas idem.	9620	42'33	
Sabó dur y tou	3837	590'88	
Carbó vegetal.	20700	91'08	
Carbó de cok	16500	18'15	
Alcohol, ayguardents y licors	conveni	00'000	
Convenis per vi tint y generós	—	00'000	
Sal pera la Industria	—	—	
Sal cumú	1787	49'14	
Convenis d'extra-radis	—	154'16	
Total.		5419'90	

Sitges, 30 de Juliol de 1910.—L' Administrador, M. Milà.

Mercat Municipal

Recaudació obtinguda durant el mes de Juliol 1910

Arbitri puestos de venda y virám: 411'85 ptes.

Sitges, 30 de Juliol de 1910. — L' Administrador, B. Carbonell Planas.

Escorxador Municipal

Caps de bestiar sacrificats durant el Juliol de 1910

Novillos, 4; badelles, 53; moltons, 29; castrons, 84; xays, 22; cabrits, 59; ovelles, 29; bous, 3; vacas, 0; tocinos, 0; tocinos a Garraf, 0; castrons, a id., 5; ovelles y xays a id., 35.—Total, 323.

Sitges, 30 de Juliol de 1910. — L' Inspector-Veterinari, J. Folch.

NOVAS

Nostre apreciat compatrici l'intelligent farmacéutich de Barcelona Dr. Joseph Robert Soler ha regalat a l'Administració de l'Hospital de Sant Joan Baptista d'aquesta Vila catorze frascos del acreditat específich «Posphorrenal» pera quan els receptin ab destí als malalts d'aquella Santa Casa.

La generositat del donant l'acredita en sos generosos sentiments.

El decret cridant a files a 75,000 homes, disposa també el repartiment per zones, corresponent a la de Vilafranca del Penadés 488; no poguent nosaltres treure el nombre exacte que corresponen a aquesta Vila, per desconèixer la xifra exacte dels minyons entrats en caixa.

divendres de l'altra setmana, nostre bon amic D. Gustau Riera Vidal sortí en direcció als centres productors de Fransa é Inglaterra al objecte de fer compies, siguent molt fàcil que després es traslladi a Cuba. Bon viatge y felís retorn.

En la revista de la passada Festa Major deixarem consignar els balls ab alfombra que el «Centro de Sociedades Obreras» celebrá en el solar que poseheix al Carrer Nou, convenientment adornat, Dites diversions és vegeren en extrem concorregudes.

Desde el dimecres fins el divendres a la nit, estigueren allotjats a nostra Vila 25 guardies Civils manats per un Sr. Tinent, els qui guardaren la linea del ferro-carril ab ocasió del viatge que S. A. R. la Infanta D.ª Isabel á fet ha Barcelona per trasladarse a Vich ab motiu de celebrarse en aquella Ciutat el centenari del natalici del sabi filosof Dr. D. Jaume Balmes.

Durant les vetlles del dimars y dimecres de aquesta setmana han tingut lloch selecte reunions a casa la Sra. Vda. de Catalá.

L'hermosa y simpática Srta. Elena de Sanz, notabilíssima artista, interpretá molt bé al piano varies peses de concert, cantant ademés escullides «Guajires» y «Gallegades», que resulten el clou de la reunió.

Per lo molt aplaudides que foren les referides cansonetes, la esmentada senyoreta tingué que repetirles quasi totes, sobresurtin, no obstant, per sa especial delicadesa, «El suspiro» y «Las negruras».

Després d'haver-se entregat varis joves a les delicies de la dansa, els professors de música Don Amadeu Cuscó y D. Antón Catalá executaren escullides «Fugas» de Bach, que, aixis mateix, obtingueren molts aplausos de la concurrència.

Abdues reunions acabaren, respectivament, a avensada hora de la nit, dolentse, tots els que hi assistiren de que semblants festes no se celebrin ab més frecuencia entre les families de la població, per lo molt agradables que resulten.

Dimecres al matí en nostra Iglesia Parroquial contragueren matrimoni nostre amic y compatrici D. Antón Bielsa Sanahuja y l'agraciada sitgetana D.ª Amelia Pascual Ferrer, els quals sortiren el mateix matí cap a Monserrat.

Els desitjem tota mena de felicitats en son estat.

Per l'Arcaldia se'ns ha facilitat l'estat d'Ingresos y Gastos ab referencia a les festes de «Tir de Colom» y «Tir al blanch» que tingueren lloch el dia 26 del passat mes d'Agost, últim de nostra Festa Major, a la Ribera y «Pabelló de Mar».

El resum del dit estat es com segueix:

Total d'Ingresos . . . 615'05 ptes.

» Gastos . . . 215'05 »

Benefici obtingut . . . 400'00 ptes.

que com saben nostres llegidors foren entregades ab destí a les obres d'el Nou Hospital.

Els organitzadors de dita festa, D. Rafel Llopart Vilau y D. Marell Martino Arroyo, mereixen nostre més sincer aplauso tant per la part benèfica á que anava destinada la festa, com per lo espléndit que resultá dit número del programa.

La barca que tripula el mariner Onofre Colla ha trobat al mar una petita embarcació que mideix 13 pams de llargh, 11 metre d'ample y 24 centimetres de puntal, sense cap folio.

Se n'ha dat coneixement al Comandant de marina, pera que practiqui les diligencias del cas.

En l'aparador de la confiteria «La Estrella» podran veurhi nostres llegidors un preciós quadre de grans dimensions degut al pinzell del notable artista sitgetá D. Joaquim Miró.

Dit quadro dintre poch será rifat, trovantse de venda els bitllets en varis establiments.

Noticies Religioses

Avuy a les deu ofici solemne a veus y orga ab sermó a Ntra. Sra. del Sagrat Cor de Jesús.

Avuy a tres quarts de quatre, rosari; novena a Ntra Sra. del Remey, rosariet del Nen Jesús de Praga y professó que seguirá el següent curs: Devallada, Carrer de Barcelona, Damiá, S. Sebastia, Jerús, Capde la vila, Parcellades, Bonayre, Ribera, Carrer Nou y la Iglesia. A dos quarts de sis comensaran les solemnes funcions del Octavari del SSm. Sagrament, ab exposició, exercicis cantats del Octavari, sermó y reserva: qual funció continuarà tots els dies a las sis de la tarda.

Dijous comensaran les funcions de las 40 hores; a las deu exposició y ofici solemne, a dos quarts de sis rosari novena a Ntra Sra. del Remey, completes solemnes, Octavari, sermó y a las vuit reserva que seguirá els dies següents fins al diumenge inclusiu.

POSTALS VISTES de SITGES

EL PARAISO
9 • PARELLADAS • 9

<i>Ams</i>		<i>Tuix</i>
<i>Pipes</i>		<i>Tinta</i>
<i>Pintes</i>		<i>Lapis</i>
<i>Miralls</i>		<i>Paper</i>
<i>Semelos</i>		<i>Gomes</i>
<i>Sanivets</i>		<i>Plumes</i>
<i>Raspalls</i>		<i>Carpets</i>
<i>Boquilles</i>		<i>Xinxetes</i>
<i>Gasca bells</i>		<i>Calendars</i>

OBJECTES PERA REGALOS

Joseph Selva y Junyent

14. Aigua, 14 • SITGES
Havent obtingut la representació de una important Agència de Barcelona, que és dedicada a la compra de fincas rústiques y urbanas, prestans hipotecaris y en lletres de cambi, a interès inoficial, oferix

MAQUINES WERTHEIM

Accessoris
y tota mena de reparacions
en màquines de cosir

Venda a plasses
Grans rebaixes al comptat
Cèlebre màquina RAPIDA
pera cosir y brodar
Màquines pera fer mitjo

Representant en aquesta vila:

Pere Balcells Amat

Carrer de Sant Pau, num. 31

EMULSION MARFIL

de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol.

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRIA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el *esqueofulismo*, *raquitismo*, *bronquitis crónica*, y *toses rebeldes*. La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Rio Guerrero
(sucesor de González Marfil): MALAGA

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas á mida



SOBRE MONEDER

para la circulació
de valores en metálich

• Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Noviembre de 1899 •

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balcars, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétrel a la circulació els carters y peatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur pera remetre diner per correos certificats, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualreol classe de moned. En tota mena de fracció nu Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públic las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, en pare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable pera encàrrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc. etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que apona la cantitat declarada en cas de extravio. La COMPANYIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHS al preu de 25 céntims y abona als seus expenedors el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

TURINAMBA TOSTADERO DE CAFÉ

AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO
TODOS LOS CAFES DE ESTA CASA PUEDEN SER TOSTADOS A UN NIVEL DE CALIDAD
Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

EL GLOBO

Mece la y Novedades
de Juan Rimbau Milá

MAYOR, 13 • SITGES

Gran surtido en medias y calcetines de hilo, lana y algodón en calado, liso y bordado. Corses de alta novedad; guantes, mitones, abanicos, sombrillas, paraguas, cinturones, adornos, puntas valencienas e imitación y al bolito, bordados, aplicaciones, camisas, cue los, puños, botonaduras, corbatas, satuar medallas, perfumeria, camisetas de lana, hilo y algodón, vestidos bautizo, gorras, pitets, ropa blanca, para señora y niñas, y demás especialidades de la Casa. Se recomponen abanicos • Precios sin competencia

Trens de Sitges a Barcelona

De Sitges cap a Barcelona

A les 5'12: Tren de carga de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
A les 6'53: Tren correu de Valencia, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
A les 8'34: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
A les 9'46: Tren missatger de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
A les 11'44: Tren mixte de Madrid, ab cotxes 2.^a y 3.^a
A les 15'41: Tren carga de Mora fin al Prat, 2.^a y 3.^a
A les 16'24: Tren correu de Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
A les 19'06: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
A les 21'23: Tren omnibus de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a

De Barcelona cap a Sitges

A les 5'20: Tren mixte de Valencia, ab 2.^a y 3.^a
A les 9'30: Tren correu de Madrid, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
A les 10'26: Tren carga de Tarragona, ab 2.^a y 3.^a
A les 12'50: Tren omnibus de Reus, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a
A les 15'46: Tren mixte de Madrid, ab cotxes 2.^a y 3.^a
A les 18'16: Tren lleuger de Sant Vicens, ab 2.^a y 3.^a
A les 20'01: Tren correu de Valencia, ab 1.^a, 2.^a y 3.^a